

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 juli 2001

**Aanpassing van de begroting van het Vast
Comité van toezicht op de politiediensten van
het begrotingsjaar 2001**

VERSLAG

NAMENS NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **Luc GOUTRY**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 juillet 2001

**Ajustement du budget du Comité permanent
de contrôle des services de police de l'année
budgétaire 2001**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR M. **Luc GOUTRY**

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**
Voorzitter / Président : H. De Croo

A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Herman De Croo, Pierre Lano.
CVP	Luc Goutry, Dirk Pieters.
Agalev-Ecolo	Zoé Genot, Jef Tavernier.
PS	Jean-Pol Henry.
PRL FDF MCC	Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Hagen Goyvaerts.
SP	André Schellens.
PSC	Jean-Pol Poncelet.

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Aimé Desimpel, Hugo Philtjens, Arnold Van Aperen.
Karel Pinxten, Paul Tant, Herman Van Rompuy.
Martine Dardenne, Paul Timmermans, Joos Wauters.
André Frédéric, Charles Janssens.
Olivier Chastel, N.
Alexandra Colen, John Spinnewyn.
Jan Peeters, N.
Jean-Pierre Detremmerie, Richard Fournaux.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : alg.zaken@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : aff.generales@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie vergaderde op dinsdag 26 juni 2001.

Bij brief van 7 juni 2001 zond het Vast Comité van toezicht op de politiediensten de rekeningen van het begrotingsjaar 2000 over en stelde voor :

enerzijds, een uitgave van 197.031 frank voor de opleiding van het administratief personeel in 2000 die maar op 30 mei 2001 werd gefactureerd, aan te rekenen op het krediet voor lopende uitgaven voor «Opleiding, bijscholing, diversen» (litt. O) van het begrotingsjaar 2001 ;

anderzijds, een bijkrediet van 3.200.000 frank te verlenen voor dezelfde lopende uitgaven (litt. O) voor het begrotingsjaar 2001 en dit bijkrediet aan te rekenen op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2001 dat 16.361.100 frank bedraagt .

Het Vast Comité verantwoordde dit bijkrediet als volgt: «in het kader van de politiehervorming en een verandering in het politielandschap in het algemeen, is het Comité genooddacht beroep te doen op een externe consultant om de aangepaste opleidingen aan de leden van het Comité alsook aan verscheidene enquêteurs te verstrekken(...)».

Het voorstel van het Vast Comité gaf verder geen aanleiding tot opmerkingen en werd eenparig goedgekeurd . Het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2000 wordt aldus verminderd tot $(16.361.100 - 3.200.000 =) 13.161.100$ frank. De commissie zal het onderzoek van deze rekeningen voortzetten nadat het desbetreffend rapport van het Rekenhof is overgezonden .

De rapporteur,

Luc GOUTRY

De voorzitter,

Herman DE CROO

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie le mardi 26 juin 2001.

Par lettre du 7 juin 2001, le Comité permanent de contrôle des services de police a transmis les comptes de l'année budgétaire 2000 et proposé :

d'une part, d'imputer une dépense de 197 031 francs pour la formation du personnel administratif en 2000, qui n'a été facturée que le 30 mai 2001, au crédit des dépenses courantes pour « Formation, études et divers » (litt. O) de l'année budgétaire 2001 ;

d'autre part, d'accorder un crédit supplémentaire de 3 200 000 francs pour les mêmes dépenses courantes (litt. O) pour l'année budgétaire 2001 et d'imputer ce crédit supplémentaire au boni des comptes de l'année budgétaire 2001, qui s'élève à 16 361 100 francs.

Le Comité permanent a justifié ce crédit supplémentaire comme suit : « dans le cadre de la réforme des polices et du changement du paysage policier en général, le Comité est contraint de faire appel à un consultant externe afin d'assurer une formation appropriée des membres du Comité et de plusieurs enquêteurs (...) »

La proposition du Comité permanent n'a donné lieu à aucune observation et a été approuvée à l'unanimité. Le boni des comptes de l'année budgétaire 2000 est donc ramené à $(16\,361\,100 - 3\,200\,000 =) 13\,161\,100$ francs. La commission poursuivra l'examen de ces comptes après la transmission, par la Cour des comptes, du rapport y afférent.

Le rapporteur,

Luc GOUTRY

Le président,

Herman DE CROO

Door de commissie goedgekeurde aanpassing van de begroting van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten van het begrotingsjaar 2001

Kredieten voor lopende uitgaven : litt. O – «Opleiding, bijscholing, diversen»

1. Initieel krediet : 2 000 000 frank

2. Bijkrediet : 3 200 000 frank

-01000 - Opleiding en bijscholing Comité
+ 1 500 000

-02000 - Opleiding en bijscholing
Dienst Enquêtes + 1 500 000

-03000 - Opleiding en bijscholing
administratief personeel + 200 000

3. Aangepast krediet : 5 200 000 frank, *waarvan 3 200 000 frank dient te worden aangerekend op het boni van de rekeningen 2000.*

Ajustement, approuvé par la commission, du budget du Comité permanent de contrôle des services de police pour l'année budgétaire 2001 approuvé par la commission

Crédits pour dépenses courantes : litt. O – « Formation, études, divers »

1. Crédit initial : 2 000 000 de francs

2. Crédit complémentaire : 3 200 000 francs

-01000 - Formation et études Comité + 1 500 000

-02000 - Formation et études
Service d'enquêtes + 1 500 000

-03000 - Formation et études
personnel administratif + 200 000

3. Crédit ajusté : 5 200 000 francs, *dont 3 200 000 francs doivent être imputés sur le boni des comptes 2000.*